

Terres d'Asie

GRATUIT N° 6 - FÉVRIER 1995 ISSN 1258-6676

KOBÉ : DÉCEPTION CHEZ LES SAUVETEURS

ARRIVÉS cinq jours après le séisme, les soixante spécialistes de la Sécurité civile française ont achevé leur mission à Kobé sans avoir découvert un survivant. Comme tous les sauveteurs étrangers, acceptés tardivement par le Japon, ils ont été déçus de l'accueil qui leur a été réservé : refus poli à leur offre de travailler la nuit, temps perdu dans les embouteillages alors que leur escorte pouvait emprunter les voies d'urgence, des lieux de fouilles imposés mais inexploitable parce que déjà labourés par les bulldozers... « À la limite, on a l'impression qu'ils ne tenaient pas vraiment à ce que l'on trouve des survivants », a confié l'un des sauveteurs français. Le bilan du séisme fait état de plus de 5 000 morts, 68 disparus, 26 284 blessés et plus de 50 000 habitations et immeubles détruits.

VÊTEMENTS FÉMININS FRANÇAIS : SUCCÈS EN ASIE



La France a exporté pour 9,1 milliards de francs de prêt-à-porter féminin l'année dernière. Une hausse de 9,6 %. Si les Allemandes et les Belges restent les principales clientes, les Asiatiques fortunées sont de plus en plus séduites : bond de 27,9 % au Japon (3^e client); de 73,5 % à Hong-Kong et Taïwan; de 137,8 % en Corée du Sud.

DE KABOUL À TOKYO

BANGLADESH

UN train express roulant à vive allure a percuté un omnibus à l'arrêt dans la gare de Dinajpour, à 270 km de Dacca, la capitale. Le bilan s'élève à plus de 150 morts et quelques 300 blessés. Le train local transportait plus de 500 passagers, l'express un millier, et l'accident a complètement détruit les deux locomotives et au moins quatre wagons. L'express n'aurait pas respecté les signaux.

CHINE

PRÈS d'un siècle après la fameuse course automobile, cinquante voitures anciennes partiront de Pékin en 1997 à destination de Paris. Une croisière de 20 000 km.

L'ÉVÊQUE « patriotique » de Shanghai, Mgr Aloysius Jine Luxiane a confirmé dans un entretien au mensuel italien Trenta Giorni, que la normalisation entre Pékin et le Vatican « pourrait être imminente ou survenir d'ici quelques mois ». Mgr Aloysius Jine Luxiane est évêque de Shanghai depuis 1985, sans l'accord du Vatican, après 18 ans de prison et 9 ans d'assignation à résidence. Il a ajouté : « La fidélité au pape n'est pas un monopole de l'Eglise clandestine. »

LE nombre de touristes en Chine a augmenté de 5,2 % en 1994. Le pays a accueilli 43,7 millions de visiteurs, principalement des gens de Hong Kong, Macao et Taïwan.

LE centre sidérurgique de Benxi emploie 140 000 personnes. Les produits qui sortent des usines sont excellents, mais leur fabrication provoque une forte pollution atmosphérique. Située dans une dépression, la ville ne connaît pas le vent qui pourrait dissiper les polluants, émis au rythme de 540 tonnes par an. L'Organisation mondiale de la santé a fixé la limite acceptable à 90 µg/m³ d'air : or, elle atteint 740 à Benxi ! Maladies respiratoires et cancers du poumon touchent le tiers de la population, chiffre très au-dessus de la moyenne du pays. La pollution atmosphérique, aggravée encore par l'augmentation du trafic automobile, est désormais la première cause de mortalité en Chine.

JAPON

EN raison d'un dystrophie musculaire, Hanjiro Shibahara, un Japonais de 69 ans, vivait sous respirateur artificiel depuis cinq ans quand le séisme du 17 janvier a secoué Kobé. Privé de courant, son appareil de survie s'est arrêté. Sa femme Yoshiko, 63 ans, et sa

LIVRES

CHINE

Chine, peuples et lumières

Cet ouvrage nous ouvre les portes de la « Grande Chine », où cinquante-cinq minorités, qui ne représentent que 8 % de la population chinoise totale - essentiellement composée de l'ethnie han -, représentent un paysage humain d'une fascinante variété. Des portraits surtout, très colorés : Mongols adeptes de la lutte et des courses de chevaux; Mandchous qui pratiquent la natation dans les fleuves gelés; cavaliers kazakhs; marchands de moutons du Xinjiang; Miao du Guizhou aux parures sublimes, d'autant plus incroyables que le pays est des plus démunis; femmes tibétaines d'une élégance absolue. *Chine, peuples et lumières*, Jean CHARBONNEAU, Dong WEI, Éd. Anako, 144 p., 230 F.

JAVA

Borobudur

Classé patrimoine mondial de l'UNESCO, un des hauts lieux du bouddhisme présenté dans un ouvrage de référence grâce auquel on peut, pour la première fois, approcher l'esprit d'un lieu encore peu connu de l'Occident, degré par degré, bas-relief par bas-relief. Dans la première partie, mise en lumière par Jean-Louis Nou - dont le style et la technique firent le succès du Tâj Mahal -, Louis Frédéric, grand connaisseur du bouddhisme, associe le lecteur aux dernières découvertes concernant l'architecture, la symbolique complexe du monument et sa vocation. L'on trouve dans la seconde partie l'intégrale des bas-reliefs (1 320 photos en noir et blanc prises entre 1907 et 1911). Une « intégrale » dont la publication est une première mondiale, précédée d'une analyse politique et religieuse de Java à l'époque de la construction de Borobudur (Boroboudour), à la

fin du VIII^e siècle. *Borobudur, texte de Louis FRÉDÉRIC et photographies de Jean-Louis NOU, Éd. Imprimerie nationale, 348 p., 690 F.*

MUSIQUE

Une nouvelle collection de disques de musique de l'Inde vient de naître sous l'égide des éditions Makar. Francis Tupper, auteur du livre « Musiques de l'Inde du Nord », a conçu cette collection. Les enregistrements ont été effectués en Inde et non pas pendant une tournée des artistes à l'étranger. Adultés en Inde, présents à tous les festivals indiens ainsi qu'à All India Radio, la plupart des musiciens n'ont jamais été enregistrés sur CD.

Chaque CD est accompagné d'un livret de six pages rédigé par F. Tupper. Il comprend systématiquement un curriculum détaillé du musicien, sa discographie disponible, une présentation du style et de l'école, les particularités de l'instrument, une analyse en profondeur des râgs joués, chantés (texte, traduction et interprétation). Sont actuellement disponibles :

- La tradition du dhroupade au sourbahar, Pândite Chandrashékar (MAKCD001)
- La tradition lyrique du dhroupade 1, Pândite Vidour Mallick (MAKCD002)
- La tradition lyrique du Khyal 1, Oustâde Iqbâl Ahmade Khâne - Delhi Gharânâ (MAKCD003)
- La tradition lyrique du khyal 2, Poûrnîma Shéne (Sen) - Âgrâ Gharânâ (MAKCD004)
- La tradition lyrique du Khyal 3, Soulotchana Brahaspati - Rampour Gharânâ (MAKCD005)
- La tradition du dhroupade à la roudra vînâ 1, Bahâuddin Dagar (MAKCD006)
- La tradition du Khyal au sârôde 1, Partho Sarathy - Maihar Gharânâ (MAKCD007).

EXPOSITIONS

VIET-NAM

Découvrez les sculptures, les céramiques, les vêtements, les bijoux de toutes les époques ainsi que les autochromes des archives Albert Kahn qui témoignent de l'immense richesse culturelle du Viêt-nam. *Bon Marché, 5, rue de Baby-lone 75007 Paris. Jusqu'au 28 février.*

INDE

Trois siècles de présence française en Inde

Organisée par Les Comptoirs de l'Inde à la salle des Expositions du Carré de la Farine, mairie de Versailles. Tous les jours du 3 au 19 février, de 11 h à 18 h.

EXPOSITIONS

La femme dans la vie publique du sous-continent indien

Par M André CASTEL, membre de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer. Organisée par Les Comptoirs de l'Inde au 13, rue du Four 75006 Paris. Le 25 février à 15h30.

A VOIR

3-4.4.1995

INDE

Les jeunes filles fêtent Ganga, au Rajasthan, en priant Gauri, incarnation de Pârvatî, dans l'espoir de trouver un mari.

5.4

CHINE

À Shaoxing, au sud de Shanghai, les amateurs de calligraphie en provenance de toute l'Asie se rencontrent pour composer des poèmes.

Rédacteur-en-chef, mise en page : Pascal MARION
Illustration : Aparna MARION

filles Mari, 31 ans, se sont alors relayées pour presser le poche gonflable d'un respirateur artificiel manuel appliquée sur sa bouche. Une fois toutes les quatre secondes pendant trente-six heures ! Jusqu'à ce que la compagnie assurant la maintenance du respirateur électrique ne soit prévenue et intervienne.

ALL Nipon Airways, la seconde compagnie aérienne japonaise, vient de passer une commande ferme de dix Airbus A 321-100 : elle représente quelque 3,35 milliards de francs.

MYANMAR

UN convoi ferroviaire, qui traversait une région escarpée, a plongé dans un ravin à la suite d'une rupture de frein, dans une région reculée du pays. L'accident a fait 102 morts et 53 blessés.

PAKISTAN

UNE filiale du groupe Alcatel-Alsthom, Interinfra, a reçu une lettre d'intention du Pakistan pour la

réalisation d'une ligne de métro aérien de 12,5 km à Karachi, la capitale économique du pays. Le projet de 2 milliards de francs comprend la construction de quinze stations et la fourniture par Gec-Alsthom de 22 trains. Interinfra, qui réalise déjà des lignes de métro au Caire et à Athènes, espère emporter définitivement le contrat d'ici quatre mois.

VIET-NAM

LA Cité impériale de Hué, ancienne capitale du Viêt-Nam, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1993, est rongée par des termites qui s'attaquent aux bois anciens d'une partie de ses 147 édifices. Un nouvel insecticide, efficace à doses très faibles, va y être employé par Rhône Poulenc.

Sources : Ouest-France, L'Événement du Jeudi, Courrier de l'UNESCO, Grands Reportages.

MYANMAR

Droits de l'homme bafoués

Le rapporteur spécial de l'ONU sur les droits de l'homme au Myanmar (Birmanie) est particulièrement sévère. Il dénonce notamment l'attitude des soldats qui « tuent arbitrairement, violent, confisquent les biens, forcent les gens au travail, les déportent ou les traitent sans respect pour la dignité humaine ». Il suggère au gouvernement militaire de Rangoon d'aligner la conduite de ses soldats sur les normes internationales...

